

## BIBLIOGRAPHY

- Bassinett-McGuire, Susan. 1988. *Translation Studies*. London: Routledge.
- Bloomer, Aileen et.al. 2005. *Introducing Language in Use*. London and New York: Routledge.
- Fawcett, Peter. 1997. *Translation and Language*. Manchester United Kingdom: St. Jerime Publishing.
- Frank, Marcella. 1972. *Modern English a Practical Reference Guide*. London: Prentice-hall.
- Gorlee, Dinda L. 1994. *Semiotics and the Problem of Translation*. Amsterdam: Atlanta.
- Holmes, Janet. 1992. *An Introduction to Sociolinguistics*. New York: Longman.
- Jaworski, Adam Coupland Nikolas. 1999. *The Discourse Reader*. London and New York: Routledge.
- Katamba, Francis. 1997. *English Words*. London: Rouledge.
- Kreidler, Charles W. *Introducing English Semantics*. London: Routledge.
- Kusumawati, Fajar. 2011. *A Socio Pragmatics Analysis on Commanding Utterances in the Other Boleyn Girl Movie and Its Translation*. Unpublished Research Paper. Surakarta: Muhammadiyah University of Surakarta.
- Levinson, Stephen. 1983. *Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Pers.
- Mas'ud, Fuad. 1998. *Essentials of English Grammar*. Yogyakarta: BPFE.
- Morley, G. David. 2000. *Syntax in Functional Grammar*. London and New York: Continuum.
- Nida, Eugene A. 1969. *The Theory and Practice of Translation*. Netherlands: E. J. Brill
- Peceei, Jean Stillwell. 1999. *Pragmatics*. London: Routledge.
- Saeed, John I. 1997. *Semantics*. Trinity College Dublin: Blackwell Publishers.
- Schramppfer, Betty. 2003. *Understanding and Using English Grammar*. Cambridge: Cambridge University Press.

Sugiono, L.Gito.1993. *A Reference Grammar*. Yogyakarta: Andi Offset.

Sutopo, Anam. 2001. *Translation*. Surakarta: Muhammadidah University Pers.

Wibowo, Furqon Edi. 2010. *A Pragmatic Analysis of the Directive Utterances in The Percy Jackson and The Olympians Novel and Its Translation*. Unpublished Research Paper. Surakarta: Muhammadiyah University of Surakarta.

Yule, George. 1996. *Pragmatics*. Oxford: Oxford University Press.

## VIRTUAL REFERENCE

Coelh, Leonardo Jordão. 2010. *Subtitling and Dubbing: Restrictions and Priorities*. <http://www.translationdirectory.com/article326.htm>.  
Accessed December. 09. 2012 at 09.00 a.m.

Lacandazo, Charlene. 2011. *Dubbing or Subtitling: Which One is More Acceptable and Appropriate*.  
<http://www.articlesfactory.com/articles/dubbing-or-subtitling.html>  
Accessed December. 09. 2012 at 10.00 a.m.